

---

# Norme internationale



# 7914

---

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

---

Devrait être "Matériel forestier" 5

## Machines forestières — Scies à chaîne portatives — Espaces libres minimaux et dimensions des poignées

*Forestry machinery — Portable chain saws — Minimum handle clearance and sizes*

Première édition — 1986-09-01

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 7914:1986

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/94788df5-f507-4434-9169-78982675e158/iso-7914-1986>

---

CDU 630.822 : 621.936.6

Réf. n° : ISO 7914-1986 (F)

Descripteurs : machine agricole, matériel forestier, matériel portatif, scie, poignée, dimension, jeu mécanique.

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO. Les Normes internationales sont approuvées conformément aux procédures de l'ISO qui requièrent l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 7914 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 23, *Tracteurs et matériels agricoles et forestiers*.

L'attention des utilisateurs est attirée sur le fait que toutes les Normes internationales sont de temps en temps soumises à révision et que toute référence faite à une autre Norme internationale dans le présent document implique qu'il s'agit, sauf indication contraire, de la dernière édition.

# Machines forestières — Scies à chaîne portatives — Espaces libres minimaux et dimensions des poignées

## 1 Objet et domaine d'application

La présente Norme internationale fixe les dimensions des espaces libres autour des poignées avant et arrière des scies à chaîne portatives ainsi que les dimensions de ces poignées, de façon à obtenir le maximum de sécurité et de confort lors de l'emploi de la scie à chaîne.

## 2 Exigences générales

### 2.1 Poignée avant

La poignée avant doit être construite et positionnée de manière à présenter une surface libre dans toutes les positions de travail.

### 2.2 Poignée arrière

Les dimensions et espaces libres autour de la poignée arrière doivent permettre le contrôle de la gâchette d'accélération par un opérateur portant des gants de protection.

## 3 Dimensions des espaces libres

Les dimensions minimales des espaces libres doivent être telles que données dans le tableau et aux figures correspondantes conformément aux indications du tableau.

Tableau — Dimensions minimales des espaces libres

Poignée	Description de l'espace libre	Référence de la dimension	Figure	Valeur minimale mm
Avant	Espace libre des doigts dans la zone de préhension	A	1	35
	Zone de préhension	—	2	—
	Espace libre entre la partie la plus avancée du carter et le sommet de la poignée, la mesure étant prise à 60 mm sur la gauche par rapport au guide-chaîne <sup>1)</sup>	B	1	40
	Espace libre entre la partie la plus avancée du carter et la poignée au niveau de la ligne médiane du guide-chaîne	C	1	25
Avant et arrière	Périmètre de la section transversale de la poignée	—	—	65
	Distance entre la partie la plus reculée de la gâchette d'accélération jusqu'au centre de la poignée avant	D	1	— <sup>2)</sup>
Arrière <sup>3)</sup>	Espace libre du doigt lorsque la gâchette est relâchée	E	3	30
	Espace libre sous la gâchette lorsque la gâchette est relâchée	F	3	35
	Espace libre à l'arrière de la gâchette lorsque la gâchette est relâchée	G	4	4 × 25

1) Si la scie est munie de griffes d'abattage fixes, la mesure doit être prise depuis le plan correspondant à la racine des griffes.

2) La dimension D doit avoir une valeur minimale de 225 mm. S'il est souhaitable d'avoir moins de 225 mm, la dimension D ne devra pas être inférieure à 30 % de la longueur totale de la scie, y compris le guide et la chaîne.

3) La mesure doit être prise sans jeu, c'est-à-dire en appliquant un léger effort sur la gâchette.

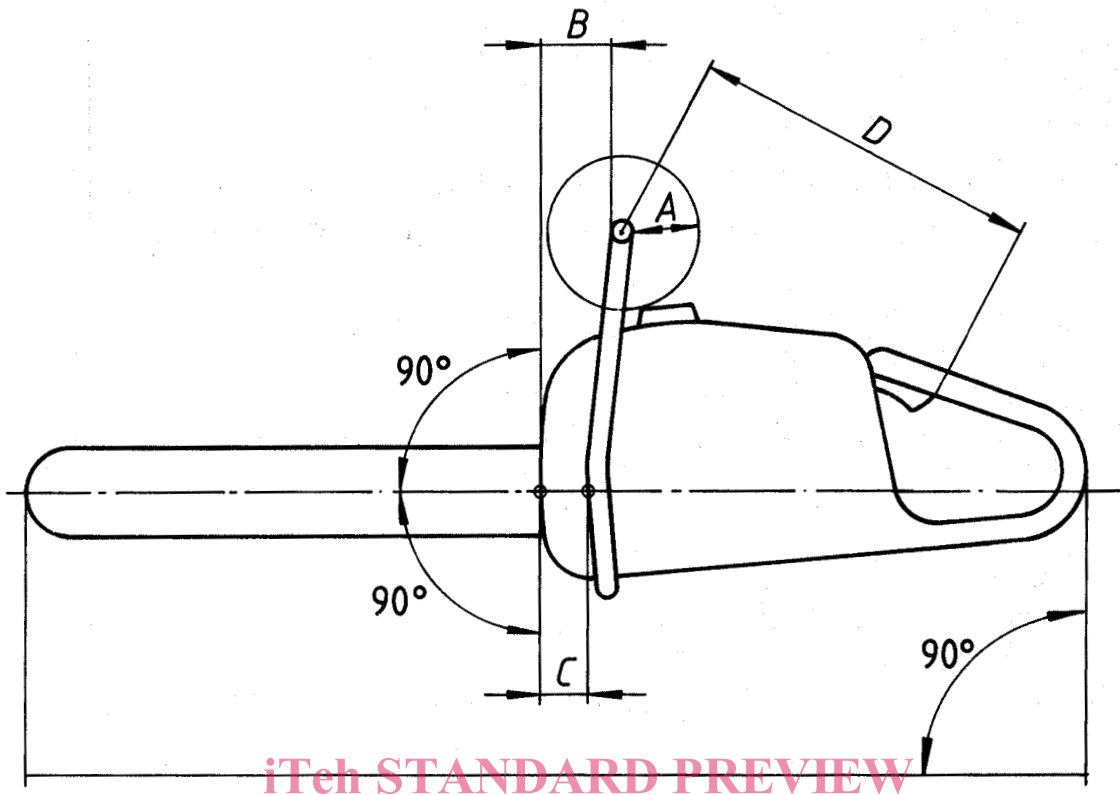


Figure 1 — Espaces libres de la poignée avant et distance de la poignée avant à la poignée arrière

ISO 7914:1986

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/94788df5-f507-4434-9169-78982675e158/iso-7914-1986>

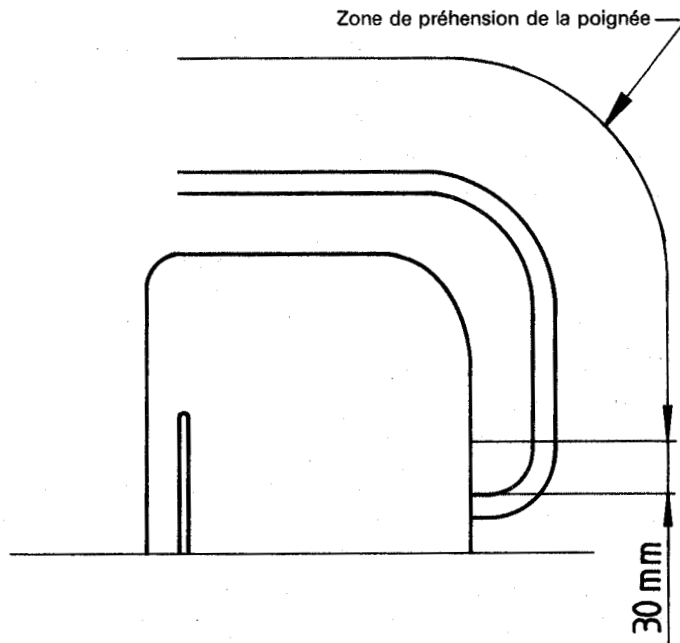


Figure 2 — Zone de préhension de la poignée

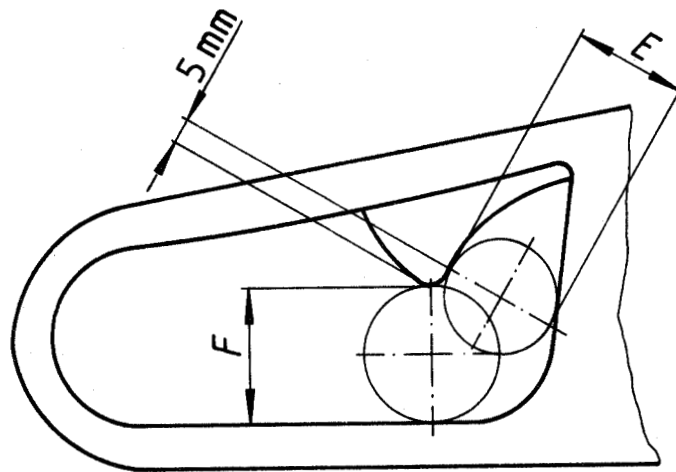


Figure 3 – Espaces libres devant et sous la gâchette d'accélération

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

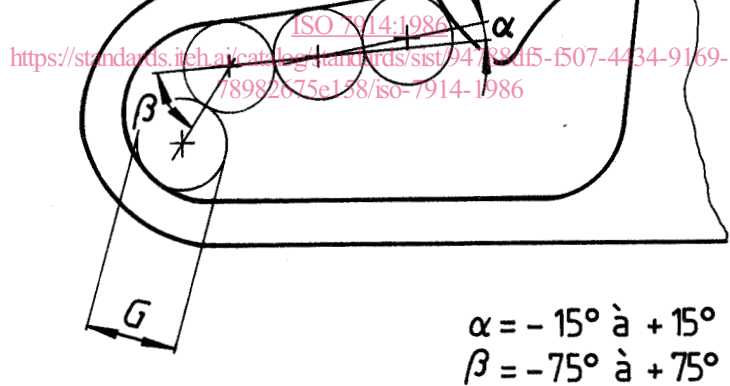


Figure 4 – Espace libre derrière la gâchette d'accélération